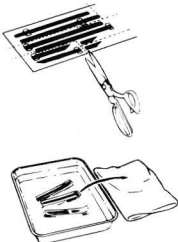
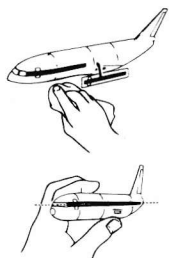


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらしします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles by pushing with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststoffklebflächchen.
- Die gealterten Plastikteile sollten zerren und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickend.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackdröben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebmittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pñnturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usara adhesivo moderadamente e ventile bien el ambiente durante la construcción.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明書，把膠全體順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的，商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請拆掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici plastiche.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilize sufficiente adesivo e ventile bene la habitazione durante la costruzione.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- *組み立てる前に必ずお読み下さい。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読み下さい。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読み下さい。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨てして下さい。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨てして下さい。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにして下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱って下さい。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。
 *締め切った室内では使用しないで下さい。中毒の恐れがあります。
 *火の近くでの使用は絶対に止めて下さい。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないで下さい。
 *誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用して下さい。

CAUTION

- *MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 * DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 * DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

PHOTO BY HSL-51



SH-60B SEAHAWK 'HSL-51 WARLORDS'

DT123 1:72 SH-60B シーホーク 'HSL-51 ウォーローズ'

シコルスキーSH-60Bシーホークは米海軍のLAMPS Mk. 3 (第3次多目的軽航空機システム)に採用された多目的ヘリコプターです。陸軍のUH-60Aブラックホークを基に艦載用として開発されたもので、エンジンの出力アップ、ローターブレード等の折りたたみ機構、ホイールベースの短縮などの改修が施され、艦載機として必要な装備や電子機器が搭載されています。ASW(対潜水艦戦)やASST(対艦船索敵)を主任務とし、捜索救難、各種輸送などに活躍しています。シーホーク最初の飛行隊はHSL-41で1984年に編成されました。


《データ》乗員：3名、メインローター直径：16.36m、胴体長：15.26m、胴体幅：4.37m、全高：5.18m、最大離陸重量：9,927kg、エンジン：T700-GE-401、出力：1,690shp x 2、最大速度：272km/h、航続距離：805km


The Sikorsky SH-60B Seahawk is a multi-role helicopter adopted by the U.S. Navy as the LAMPS (Light Airborne Multi-Purpose System) Mk.3. Based on the U.S. Army's UH-60A Black Hawk, the Seahawk is provided with the various advanced equipments and electronic devices required for shipborne helicopter. The many other modifications include mounting higher powered engines, a folding mechanism for the rotor blades, and a shortened wheelbase. In addition to its main roles of ASW(Anti -Submarine Warfare) and ASST(Anti-Ship Surveillance and Targeting), the Seahawk is also used for rescue and transportation purposes. The first squadron of the Seahawk is HSL-41 organized in 1984.


(DATA) Crew: 3 Main rotor diameter: 16.36m Fuselage length: 15.26m Fuselage width: 4.37m Height: 5.18m Max. take-off weight: 9,927kg Powerplant: T700-GE-401 Power: 1,690shp X 2 Max. speed: 272km/h Range:805km

Hasegawa Hobby kits (株)長谷川製作所 静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425 TEL. (054) 6288241 HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD. 3-1-2 Yagusu. Yaizu. Shizuoka. 425 Japan.

 切り取ってください。 SEPARARE
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIERE

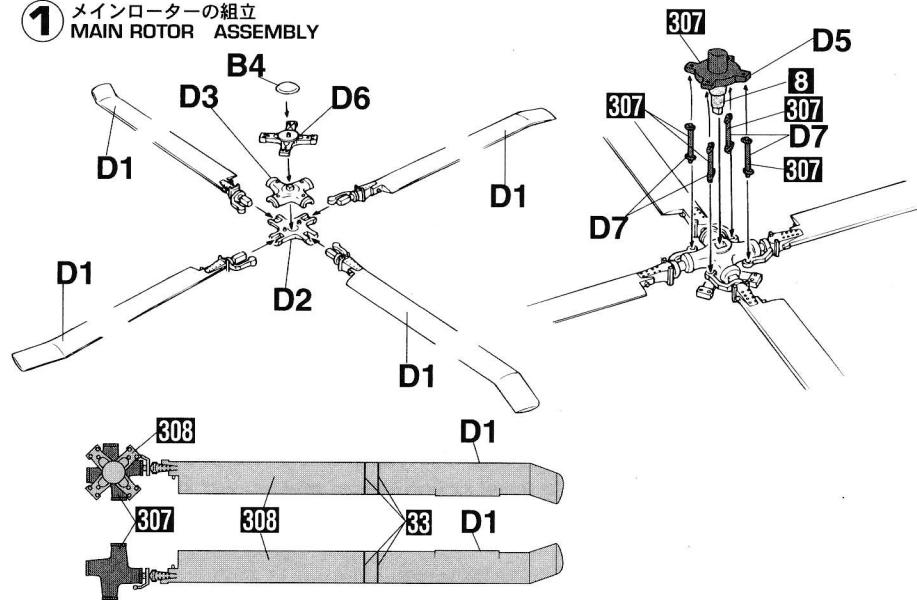
 デカールをはってください。 APPLICARE
APPLY DECAL
HIEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE

 穴をうめてください。 FORO PIENO
FILL HOLE
EMPUNE EL AGUJERO
BOUCHER LE TROU

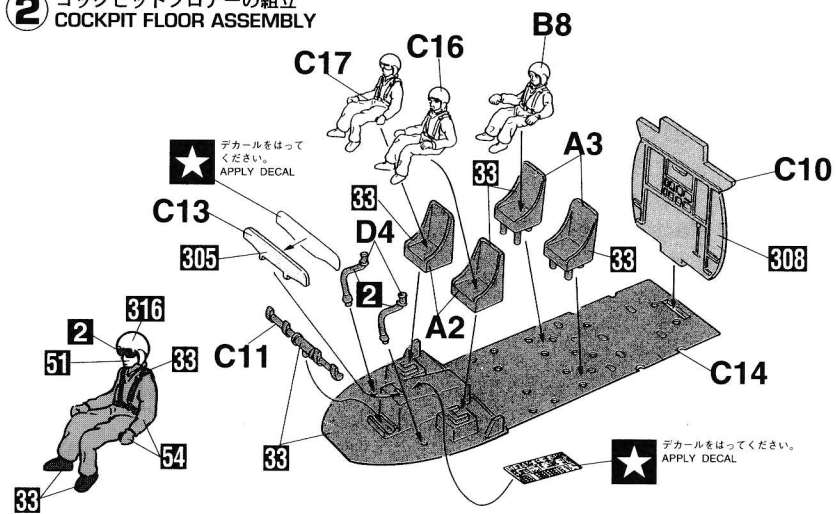
 接着しないでください。 NON INCOLLARE
DO NOT CEMENT
NO PEGAR
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER

 どちらかを選んでください。 FACOLTATIVO
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF

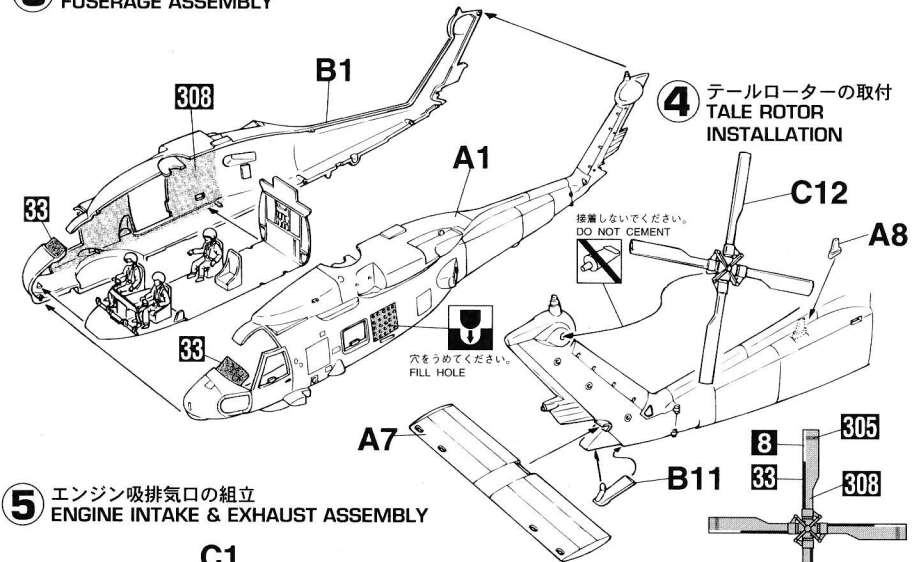
1 メインローターの組立 MAIN ROTOR ASSEMBLY



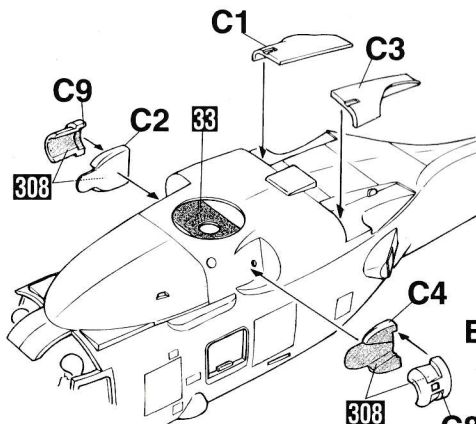
2 コックピットフロアの組立 COCKPIT FLOOR ASSEMBLY



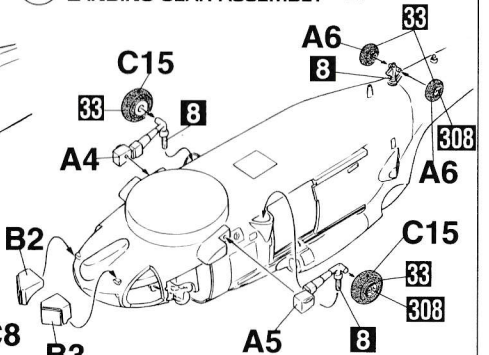
3 胴体の組立 FUSelage ASSEMBLY



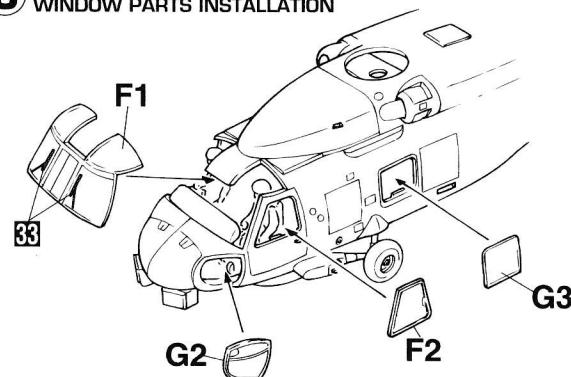
5 エンジン吸排気口の組立 ENGINE INTAKE & EXHAUST ASSEMBLY



6 降着装置の組立 LANDING GEAR ASSEMBLY

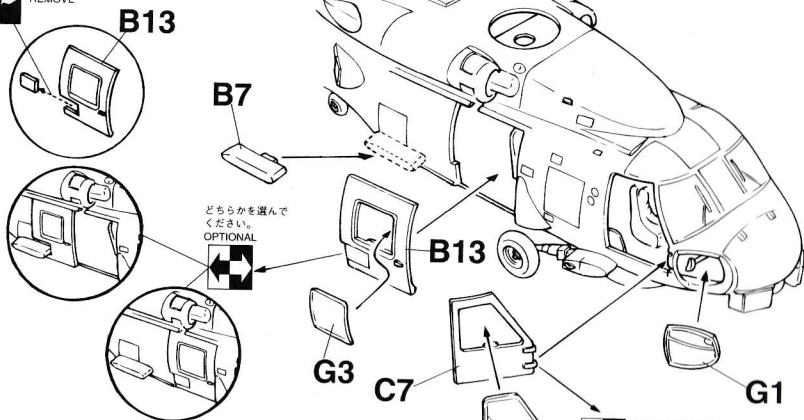


6 窓の取付 WINDOW PARTS INSTALLATION

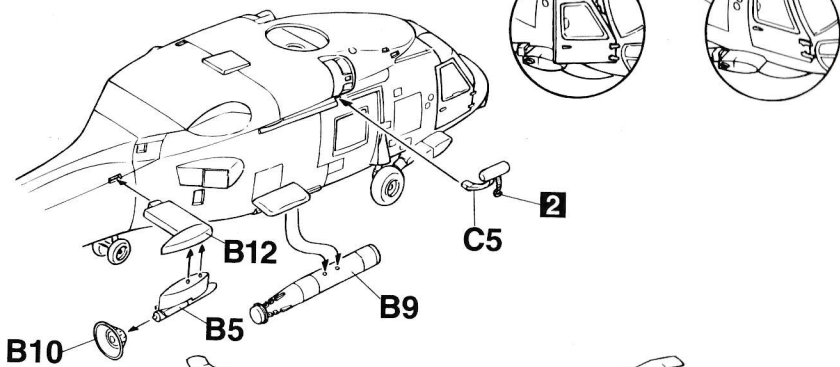


7 窓の取付
WINDOW PARTS INSTALLATION

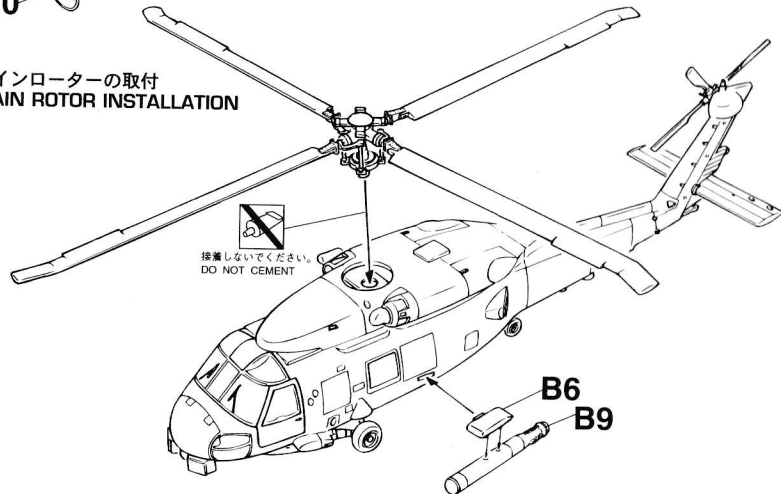
切り取ってください。
REMOVE



8 各部品の取付
VARIOUS PARTS INSTALLATION

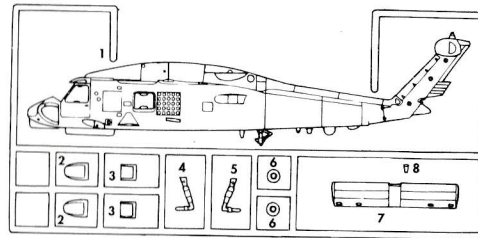


9 メインローターの取付
MAIN ROTOR INSTALLATION

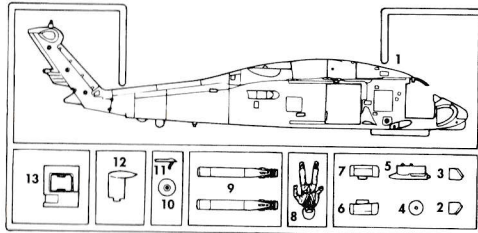


接着しないでください。
DO NOT CEMENT

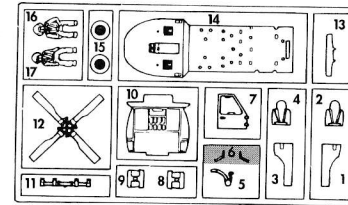
(A)



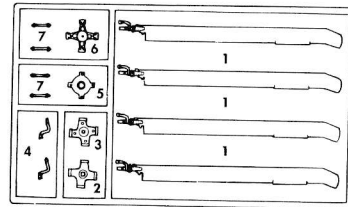
(B)



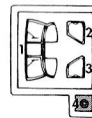
(C)



(D)



(F)



(G)



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。

—— 部品請求カード ——
DT123 I-72 SH-60B シーホーク HSL-51ウオローズ

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申してください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品.....450円 F 部品.....200円
B 部品.....450円 G 部品.....200円
C 部品.....350円 デカール(DT1).....150円
D 部品.....300円 デカール(DT123).....400円

9604 ART No. DT123

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

2	H[2]	ブラック(黒)	BLACK
3	H[3]	レッド(赤)	RED
4	H[4]	イエロー(黄)	YELLOW
8	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
83	H[12]	つや消しブラック(黒)	FLAT BLACK
47	H[90]	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H[93]	クリアーブルー	CLEAR BLUE
51	H[44]	肌色(フレッシュ)	FLESH
54	H[80]	カーキグリーン	KHAKI GREEN
60	H[70]	RLM02グレー	RLM02 GRAY
61	H[76]	焼鉄色	BURNT IRON
62	H[11]	つや消しホワイト(白)	FLAT WHITE
805		グレーFS36118	DARK GRAY
807		グレーFS36320	GRAY
808		グレーFS36375	LIGHT GRAY
815		グレーFS16440	LIGHT GRAY
816		ホワイトFS17875	WHITE
888		ライトグレーFS36495	LIGHT GRAY

塗料指定の **[]** はグンゼ産業・Mr. カラー、**[H]** は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

[H] in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while **[]** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

[H] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während **[]** den Ton der Farbeisen Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, **[H]** correspondent au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **[]** correspondent à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

[H] nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre **[]** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

[H] en indicaciones de pintado. Este es el número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras **[]** es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

[H] 這個塗色指示是代表部是出品水性模型漆的編號，而 **[]** 則代表部是出品樹脂模型漆的編號，這件附件並沒有包括膠水。

Marking & Painting

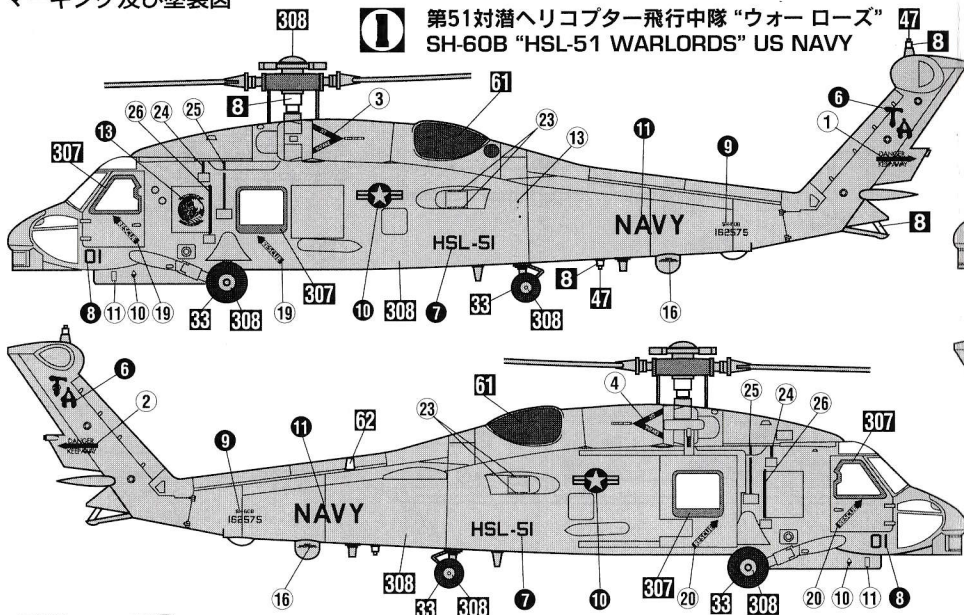
Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture

Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura

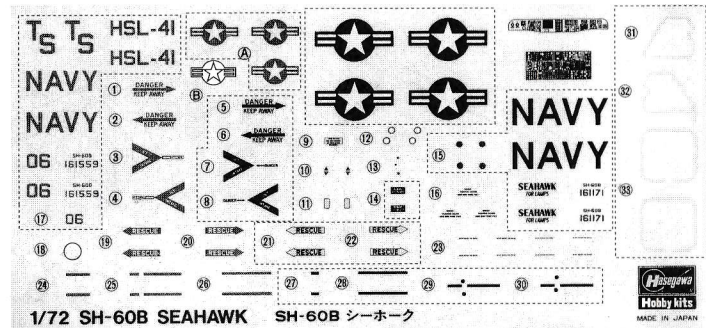
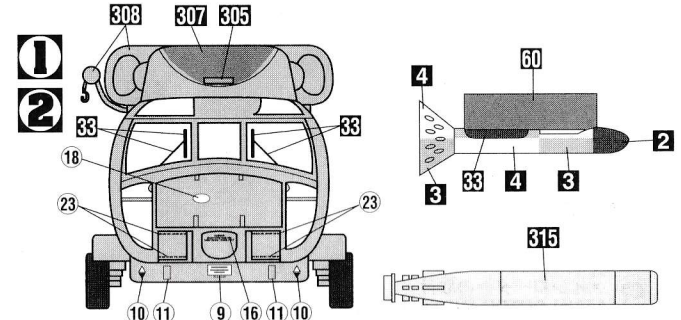
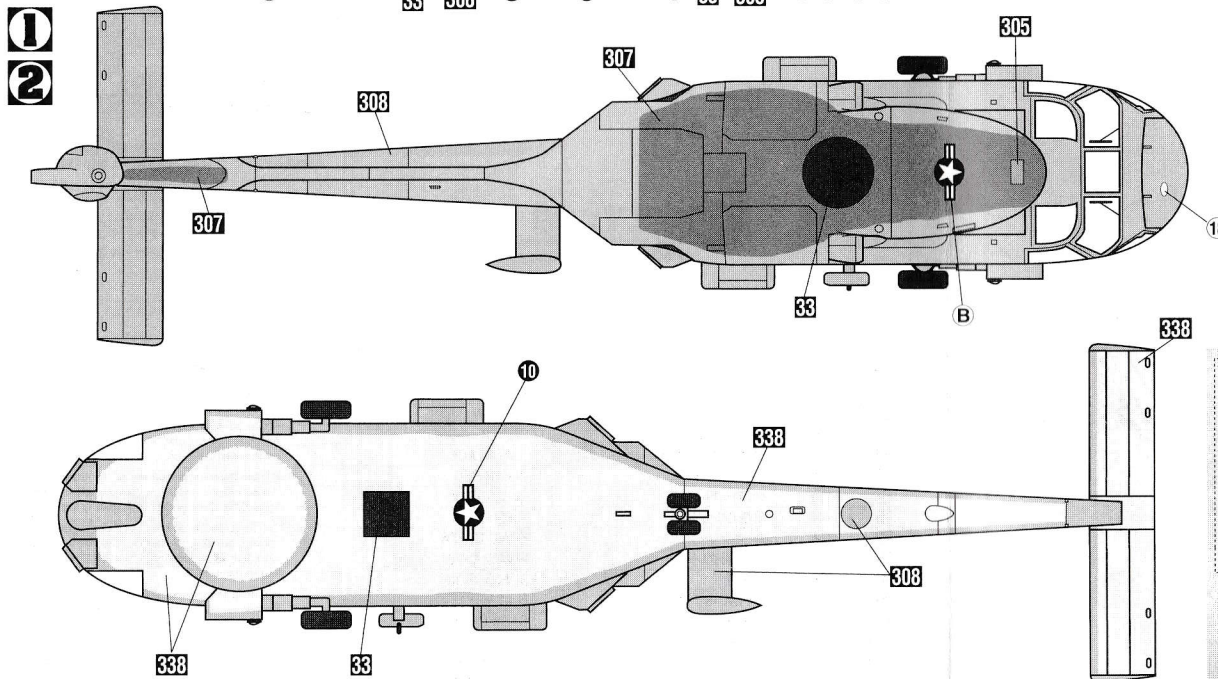
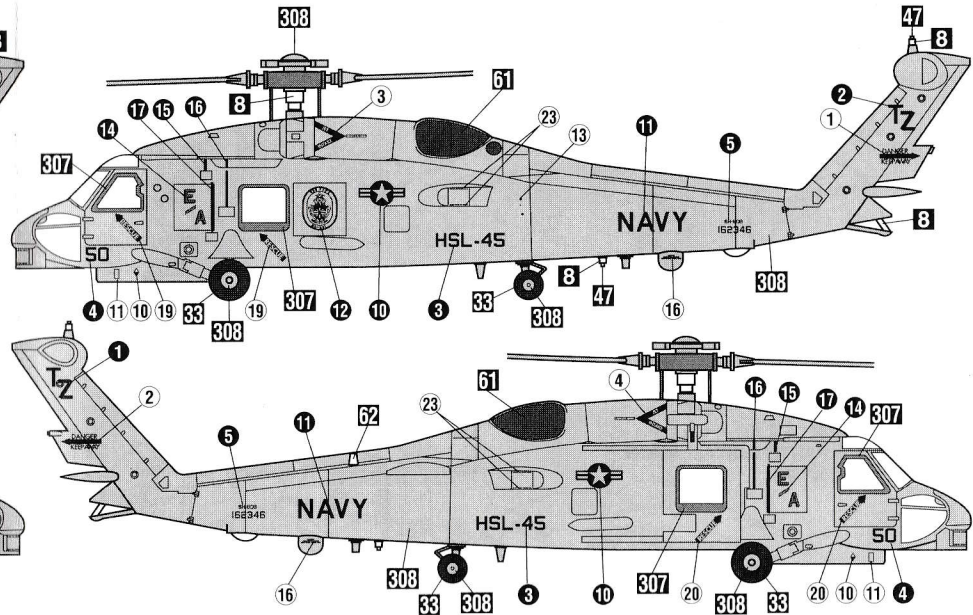
標貼及着色指示

マーキング及び塗装図

1 第51対潜ヘリコプター飛行中隊 “ウォー ローズ”
 SH-60B “HSL-51 WARLORDS” US NAVY



2 第45対潜ヘリコプター飛行中隊
 SH-60B HSL-45 US NAVY



DT1

のデカールは使用しません。
 Decals not for use.

Hobby kits
 MADE IN JAPAN